

-----Original Message-----

From: Berlin Ticaret Musavirligi [mailto:berlin@dtm.gov.tr]

Sent: Monday, September 20, 2010 4:07 PM

To:

Cc:

Subject: F. Almanya-İhale/Proje Duyurusu Veri Tabanları / DTM'nin 08.07.2010 tarih ve 0320003305 sayılı yazısı.

Importance: High

T.C. BERLIN BÜYÜKELCİLİĞİ

TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Rungestr. 9, D- 10179 Berlin,

Tel: 0049-30/ 27 89 80 55 - Faks: 0049-30/27 89 80 40

E-posta: dtber@t-online.de

İnternet Adresimiz: www.musavirlikler.gov.tr

Ref: B.02.1.DTM.3.DE.01.01.-I/DTM

İLGİ: a)Dış Ticaret Müsteşarlığı(DTM)' nin 08/ 07 /2010 tarihli ve 0320003305 sayılı e-posta talimatı.

b)28.07.2010 tarih ve 01494 sayılı yazımız ile 27.08.2010 tarih ve 01706 sayılı yazımız.

Bilindiği üzere, ilgi (b)'de kayıtlı yazımız ile F.Almanya'da kamu alımları ve inşaat ihaleleri duyurularının takip edilebileceği veri tabanları hakkındaki bilgiler aktarılmıştır.

Müşavirliğimizce yürütülen bir çalışmada kamu ve özel sektör işbirliği olarak oluşturulan ve inşaat projelerinin yayımlandığı başka bir veri tabanının (<http://www.ppp-projektdatenbank.de/>) daha hizmete alındığı belirlenmiştir.

Bu bağlamda, söz konusu olan veri bankasının güncellenen proje/ihale duyurusu bilgilerin yer aldığı veri tabanları listesine eklendiğinin belirtilmesinde fayda mülahaza edilmektedir.

Bilgilerini rica ederim.

Hüseyin ÖZTÜRK - Ticaret Başmüşaviri

F.ALMANYA'DA İHALELERİN YAYIMLANDIĞI VERİ TABANLARI

1- F.Almanya Kamu İhaleleri (Genel)

http://www.bund.de/cln_163/sid_0669BA046642CBC4A8493D080EB4745D/DE/Ausschreibungen/ausschreibungen_node.html

2- Alman Ticaret ve Yatırım Ajansı (GTAI-Germany Trade and Invest)'nın İhale Sayfası (AB,KfW ve Yurtdışı)

http://www.gtai.de/DE/Navigation/Datenbank-Recherche/Ausschreibungen/ausschreibungen_node.html

3- İnşaat Projeleri Veri Bankası (F. Ulaştırma, İnşaat ve Şehir Geliştirme Bakanlığı ve Özel Sektör İşbirliği)

<http://www.ppp-projektdatenbank.de/>

Not: Almanca bilgilerin yer aldığı ağ sayfalarının ve/veya metinlerin, makine dilinde çeviri yapan programlar (<http://babelfish.yahoo.com/> ; <http://www.systranet.com/> ; http://translate.google.com.tr/#_vb) vasıtasıyla çözümlenmesinin imkan dahilinde bulunduğu belirtilmesinde yarar görülmektedir.